

Deze norm inzake de toepassing van de norm ISQC 1 in België aangenomen door de Raad van het Instituut van de Bedrijfsrevisoren op 5 december 2013, werd goedgekeurd door de Hoge Raad voor de Economische Beroepen en door de Minister bevoegd voor Economie.

Brussel, 29 juli 2014.

De Minister van Economie,  
J. VANDE LANOTTE

Cette norme relative à l'application de la norme ISQC 1 en Belgique, adoptée le 5 décembre 2013 par le Conseil de l'Institut des Réviseurs d'entreprises, est approuvée par le Conseil supérieur des Professions économiques et par le Ministre ayant l'Economie dans ses attributions.

Bruxelles, le 29 juillet 2014.

Le Ministre de l'Economie,  
J. VANDE LANOTTE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C - 2014/11485]

**Belgische Mededingingsautoriteit. — Auditoraat. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. MEDE-C/C-14/0018 : Etablissements Fr. Colruyt NV/het management van kledingketen ZEB**

Op 28 juli 2014, ontving de auditeur-generaal van de Belgische Mededingingsautoriteit een aanmelding van een concentratie in de zin van artikel IV.10. § 1 van de wet van 3 april 2013 houdende invoeging van boek IV en van boek V in het Wetboek van economisch recht (*Belgisch Staatsblad* van 26 april 2013). Daaruit blijkt dat Etablissements Fr. Colruyt NV en het management van de Belgische kledingketen ZEB, bestaande uit de heer Luc Van Mol, de heer Thomas Vermeylen en mevrouw Isabelle Samson, het gezamenlijk zeggenschap verwerven over kledingketen ZEB.

Volgens de aanmelding heeft de concentratie betrekking op de sector van de detailhandel van kleding en accessoires.

Overeenkomstig artikel IV.63, § 1 van de bovenvermelde wet, hebben de aanmeldende partijen de toepassing van de vereenvoudigde procedure gevraagd.

Het Auditoraat verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur voor 5 augustus 2014.

Deze opmerkingen kunnen per fax of per post, onder vermelding van referentie MEDE-C/C-14/0018, aan onderstaand adres worden toegezonden :

Belgische Mededingingsautoriteit  
Auditoraat  
City Atrium  
6e verdieping  
Vooruitgangstraat 50  
B-1210 Brussel

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C - 2014/11485]

**Autorité belge de la Concurrence. — Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° MEDE-C/C-14/0018 : les Etablissements Fr. Colruyt SA/le management de la chaîne belge de magasins de vêtements ZEB**

Le 28 juillet 2014, l'auditeur général de l'Autorité belge de la Concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article IV.10. § 1<sup>er</sup> de la loi du 3 avril 2013 portant insertion du livre IV et du livre V dans le Code de droit économique (*Moniteur belge* du 26 avril 2013). Il en ressort que les Etablissements Fr. Colruyt SA et le management de la chaîne belge de magasins de vêtements ZEB, composé de M. Luc Van Mol, M. Thomas Vermeylen et madame Isabelle Samson, acquièrent le contrôle conjoint de la chaîne belge de magasins de vêtements ZEB.

Selon la notification, la concentration concerne le secteur de la vente en détail de vêtements et accessoires.

Conformément à l'article IV.63, § 1<sup>er</sup> de la loi susmentionnée, les parties notifiantes ont demandé l'application de la procédure simplifiée.

L'Auditorat invite les tiers concernés à transmettre leurs éventuelles observations sur l'opération de concentration de préférence avant le 5 août 2014.

Ces observations peuvent être envoyées par télécopie ou par courrier sous la référence MEDE-C/C-14/0018 à l'adresse suivante :

Autorité belge de la Concurrence  
Auditorat  
City Atrium  
6<sup>e</sup> étage  
Rue du Progrès 50  
B-1210 Bruxelles

**PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE,  
ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE**

[C - 2014/11486]

**5 AUGUSTUS 2014. — Omzendbrief betreffende de interpretatie van artikel 3, 3°, 2de streepje van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie en artikel 57quinquies van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn**

Aan de dames Voorzitter en de Heren Voorzitter van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn,

Mevrouw de Voorzitster,

Mijnheer de Voorzitter,

Het Grondwettelijk Hof heeft op 30 juni 2014 het arrest nr. 95/2014 gewezen. Dit arrest vernietigt gedeeltelijk de interpretatie van artikel 57quinquies van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de OCMW's (cfr. punt 3 en 6 van deze omzendbrief). Dit arrest bepaalt immers dat artikel 57quinquies als volgt moet worden geïnterpreteerd :

- de personen op wie dit artikel van toepassing is, zijn niet uitgesloten van het recht op dringende medische hulp;

- de Unieburgers die op ons grondgebied verblijven als werknemer of als zelfstandige, zijn niet tijdelijk uitgesloten van het recht op maatschappelijke dienstverlening.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
DE PROGRAMMATION INTEGRATION SOCIALE,  
LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE**

[C - 2014/11486]

**5 AOÛT 2014. — Circulaire relative à l'interprétation de l'article 3, 3°, 2<sup>e</sup> tiret, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale et de l'article 57quinquies de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale**

A Mesdames les Présidentes et Messieurs les Présidents des centres publics d'action sociale,

Madame la Présidente,

Monsieur le Président,

La Cour constitutionnelle a rendu l'arrêt n° 95/2014 du 30 juin 2014. Cet arrêt annule partiellement l'interprétation de l'article 57quinquies de la loi du 8 juillet 1976 organique des CPAS (cfr. points 3 et 6 de cette circulaire). Il considère que l'article 57quinquies doit être interprété de la manière suivante :

- les personnes qui entrent dans le champ d'application de cet article ne sont pas exclues du droit à l'aide médicale urgente;

- les citoyens de l'Union qui séjournent sur notre territoire en qualité de travailleur salarié ou non salarié ne sont pas temporairement exclus du droit à l'aide sociale.

Naar analogie met de interpretatie die het Grondwettelijk Hof aan artikel 57<sup>quinquies</sup> van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de OCMW's heeft gegeven, moet artikel 3, 3°, 2e streepje van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie op een gelijkaardige manier geïnterpreteerd worden.

Om deze wijzigingen duidelijk toe te lichten, werd er een omzendbrief opgesteld met als voornamelijk doel :

- de interpretatie van artikel 57<sup>quinquies</sup> van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de OCMW's af te stemmen op voormeld arrest van het Hof;

- en een gelijkaardige interpretatie van artikel 3, 3°, 2de streepje van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie in te voeren.

Deze omzendbrief vervangt :

- de omzendbrief van 29 juni 2011 over de EU-burger – Analyse van het verband tussen het verblijfsrecht en het openen van het recht op maatschappelijke steun of het leefloon en van de eventuele gevolgen van de toevlucht tot OCMW-steun voor het verblijfsrecht;

- de omzendbrief van 28 maart 2012 betreffende de burger van de EU en zijn familieleden : wijziging van de voorwaarden om aanspraak te maken op maatschappelijke dienstverlening;

- punt 3 van de omzendbrief van 10 juli 2013 betreffende de programmawet van 28 juni 2013.

De bepalingen van de hiervoor vernoemde omzendingen worden opgeheven met ingang van 24 juli 2014, datum van publicatie van het arrest in het *Belgisch Staatsblad*.

Deze omzendbrief heeft tot doel een overzicht te geven van de verblijfs- en nationaliteitsvoorwaarde betreffende het recht op maatschappelijke integratie en het recht op maatschappelijke dienstverlening :

- van Unieburgers en hun familieleden (1) die het kader van het recht op vrij verkeer naar ons grondgebied zijn gekomen (2) en

- van de familieleden van een Belg die in het kader van de gezinshereniging met een Belg naar ons grondgebied zijn gekomen (3).

Deze omzendbrief zal het dus niet hebben over de algemene voorwaarden die moeten vervuld zijn voor iedere persoon die aanspraak wenst te maken op het recht op maatschappelijke integratie en/of het recht op maatschappelijke dienstverlening.

1. Informatie over het verblijfsrecht voor de in deze omzendbrief bedoelde personen

1.1. Inleiding

A) Enkel de Dienst Vreemdelingenzaken is bevoegd om een beslissing te nemen over de toekenning, de weigering of de intrekking van een verblijfsrecht.

B) Om een beslissing te nemen over het openen van het recht op maatschappelijke integratie, op maatschappelijke dienstverlening of dringende medische hulp, moet het OCMW zich evenwel afvragen wat de verblijfsituatie van de betrokkenen is.

Voor dit onderzoek is een goed inzicht in de voornaamste fasen van het verblijf van de betrokkenen op ons grondgebied noodzakelijk. Om dit onderzoek eenvoudiger te laten verlopen, vindt u hieronder de volgende overzichten :

- De drie types van het verblijfsrecht van de Unieburger en zijn familieleden (omzetting van de richtlijn 2004/38/EG)

- De gezinshereniging voorzien in artikel 40<sup>ter</sup> van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

- De verblijfsdocumenten afgeleverd door de gemeentelijke diensten of de Dienst Vreemdelingenzaken aan de personen die vallen onder het toepassingsgebied van deze omzendbrief.

C) Er moet opgemerkt worden dat de Unieburger en zijn familieleden in het kader van hun recht op vrij verkeer drie verschillende verblijfsrechten op ons grondgebied kunnen hebben :

- Verblijfsrecht van minder dan 3 maanden.

Om het verblijfsrecht van minder dan drie maanden te kunnen genieten, dienen Unieburgers over een geldige identiteitskaart of geldig paspoort te beschikken. Familieleden die geen onderdaan zijn van een lidstaat dienen daarnaast de visumplicht, indien die van toepassing is, te respecteren.

Wanneer Unieburgers en hun familieleden gebruik maken van het verblijfsrecht van minder dan drie maanden, dan zal het meestal gaan om een toeristisch verblijf, waarbij men geen beroep kan doen op het sociaalekonomisch stelsel van het Rijk.

Par analogie, il convient d'interpréter l'article 3, 3°, 2<sup>e</sup> tiret, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale de manière similaire à l'interprétation donnée par la Cour constitutionnelle à l'article 57<sup>quinquies</sup> de la loi du 8 juillet 1976 organique des CPAS.

En vue d'expliquer clairement ces changements, cette circulaire a été rédigée et a principalement pour objet :

- de mettre en conformité l'interprétation de l'article 57<sup>quinquies</sup> de la loi organique des CPAS avec l'arrêt précité de la Cour;

- et d'introduire une interprétation analogue de l'article 3, 3°, 2<sup>e</sup> tiret, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale.

La présente circulaire remplace :

- la circulaire du 29 juin 2011 relative au citoyen de l'UE – Analyse de la relation entre son droit de séjour et l'ouverture du droit à l'aide sociale ou au revenu d'intégration et de l'influence éventuelle de son recours à l'aide du CPAS sur son droit de séjour

- la circulaire du 28 mars 2012 relative au citoyen de l'UE et aux membres de sa famille : modification des conditions d'ouverture du droit à l'aide sociale

- point 3 de la circulaire du 10 juillet 2013 concernant la loi-programme du 28 juin 2013.

Les dispositions des circulaires précitées sont abrogées à partir du 24 juillet 2014, date de la publication de l'arrêt dans le *Moniteur belge*.

Cette circulaire vise à donner une vue d'ensemble de la condition de séjour et de nationalité concernant le droit à l'intégration sociale et le droit à l'aide sociale :

- des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles (1) qui sont entrés sur notre territoire dans le cadre du droit à la libre circulation (2) et

- des membres de la famille d'un belge qui sont entrés sur notre territoire dans le cadre du regroupement familial (3) avec un belge.

Cette circulaire ne traite donc pas des conditions générales à satisfaire par toute personne qui veut prétendre au droit à l'intégration sociale et/ou au droit à l'aide sociale.

1. Informations sur le droit de séjour des personnes concernées par cette circulaire

1.1. Introduction

A) Seul l'Office des Etrangers est compétent pour statuer sur l'octroi, le refus ou le retrait d'un droit de séjour.

B) Cependant, pour statuer sur l'ouverture du droit à l'intégration sociale, à l'aide sociale ou à l'aide médicale urgente, le CPAS doit s'interroger sur la situation de séjour des intéressés.

Afin de réaliser cet examen, il est nécessaire de maîtriser les étapes clés du séjour des intéressés sur notre territoire. En vue de faciliter cette analyse, il y a lieu de procéder aux récapitulatifs suivants :

- les trois types de droit de séjour concernant le citoyen de l'Union et les membres de sa famille (transposition de la directive 2004/38/CE);

- le regroupement familial prévu à l'article 40<sup>ter</sup> de la loi du 15 décembre 1980 relative à l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

- les documents de séjour délivrés par l'administration communale ou l'Office des Etrangers aux personnes qui entrent dans le champ d'application de cette circulaire.

C) Il y a lieu de rappeler que sur la base de son droit à la libre circulation le citoyen de l'Union et les membres de sa famille peuvent bénéficier de trois types de droit de séjour différents sur notre territoire :

- Le séjour de moins de trois mois

Pour pouvoir bénéficier du droit de séjour de moins de trois mois le citoyen de l'Union doit être en possession d'une carte d'identité ou d'un passeport en cours de validité. Pour les membres de sa famille qui ne possèdent pas la nationalité d'un Etat membre, il faut, de plus, que l'obligation de visa, lorsqu'elle existe, soit respectée.

Lorsqu'ils bénéficient d'un droit de séjour de moins de trois mois, le citoyen de l'Union et les membres de sa famille se trouvent dans l'hypothèse d'un séjour de nature touristique impliquant la non intervention du système d'aide sociale du Royaume.

- Verbljfsrecht van meer dan 3 maanden.

Niet alle Unieburgers kunnen aanspraak maken op het verbljfsrecht van meer dan drie maanden. De wet van 15 december 1980 bepaalt immers dat om een verbljfsrecht van meer dan drie maanden te verkrijgen men daartoe tot één van de volgende categorieën moet behoren :

1) in het Rijk werknemer of zelfstandige zijn of het Rijk binnenkomen om werk te zoeken en kunnen bewijzen dat men werk zoekt en een reële kans maakt om te worden aangeworven;

2) over voldoende bestaansmiddelen beschikken voor zichzelf om te voorkomen dat men tijdens zijn verblijf ten laste komt van het socialebijsstandstelsel van het Rijk, en over een verzekering beschikken die de ziektekosten in het Rijk volledig dekt;

3) ingeschreven zijn bij een georganiseerde, erkende of gesubsidiëerde onderwijsinstelling om er als hoofdbezigheid een studie, daaronder begrepen een beroepsopleiding, te volgen en beschikken over een verzekering die de ziektekosten in het Rijk volledig dekt, en verzekeren over voldoende bestaansmiddelen te beschikken om te voorkomen dat men tijdens zijn verblijf ten laste komt van het socialebijsstandstelsel van het Rijk.

De familieleden die een Unieburger die behoort tot één van deze drie categorieën vergezellen of vervoegen, kunnen ook aanspraak maken op een verbljfsrecht van meer dan drie maanden.

- Duurzaam verbljfsrecht

Het duurzaam verbljfsrecht wordt toegekend aan Unieburgers en aan zijn familieleden na een ononderbroken wettelijk verblijf op het Belgisch grondgebied van vijf jaar.

D) Er moet onderstreept worden dat de familieleden die een Belg vergezellen of vervoegen op basis van artikel 40ter van de wet van 15 december 1980 eveneens aanspraak kunnen maken op een verbljfsrecht van meer dan drie maanden of op een duurzaam verbljfsrecht.

E) Gedurende het sociaal onderzoek moeten de documenten die door de gemeentelijke diensten en/of de Dienst Vreemdelingenzaken worden afgeleverd aan de personen die in het toepassingsgebied van deze omzendbrief vallen, geverifieerd worden.

1.2. Eerste fase : de betrokkene biedt zich aan bij de gemeentelijke diensten

Bijlage 19 : « Aanvraag van een verklaring van inschrijving/aanvraag van een identiteitskaart voor vreemdelingen in de hoedanigheid van Zwitserse onderdaan »

Dit document wordt afgeleverd aan een Unieburger die een verbljfsrecht van meer dan drie maanden heeft aangevraagd in de hoedanigheid van werknemer, zelfstandige, werkzoekende, student, persoon met voldoende bestaansmiddelen of een familielid van een Unieburger, zelf Unieburger, in één van de voornoemde hoedanigheden.

Dit document wordt ook afgeleverd aan een Unieburger die een verbljfsrecht van meer dan drie maanden heeft aangevraagd in de hoedanigheid van een familielid van een Belg.

Bijlage 19ter : « Aanvraag voor een verbljfskaart van een familielid van een burger van de Europese Unie of voor een identiteitskaart voor vreemdelingen, in de hoedanigheid van familielid van een Zwitserse onderdaan »

Dit document wordt afgeleverd aan de derdelander die een verbljfsrecht van meer dan drie maanden heeft aangevraagd in zijn hoedanigheid van familielid van een Unieburger of van familielid van een Belg.

Bijlage 20 : « Beslissing tot weigering van verblijf van meer dan drie maanden met bevel om het grondgebied te verlaten »

Dit document wordt afgeleverd wanneer er na de afgifte van een bijlage 19 of 19ter een beslissing tot weigering van het verbljfsrecht van meer dan drie maanden werd genomen.

Bijlage 35 : « Bijzonder verbljfsdocument »

Dit document wordt afgeleverd wanneer de betrokkene een schorrend beroep bij de RVV heeft ingediend tegen de beslissing tot weigering van verbljfsrecht van meer dan drie maanden (cf. art. 111 KB 8 oktober 1981) (4).

1.3. Tweede fase : de betrokkene heeft een verbljfsrecht van meer dan drie maanden

Bijlage 8 of E-kaart : « Verklaring van inschrijving »

Dit document wordt afgeleverd aan de Unieburger die een verbljfsrecht van meer dan drie maanden heeft bekomen in de hoedanigheid van werknemer, zelfstandige, werkzoekende, student, persoon met voldoende bestaansmiddelen of een familielid van een Unieburger die één van de voornoemde hoedanigheden heeft.

Dit document wordt ook afgeleverd aan een Unieburger die een verbljfsrecht van meer dan drie maanden bekomen heeft in de hoedanigheid van een familielid van een Belg.

- Le droit de séjour de plus de trois mois.

Le droit de séjour de plus de trois mois n'est pas ouvert à tous les citoyens de l'Union. En effet, la loi du 15 décembre 1980 énonce que pour pouvoir obtenir un droit de séjour de plus de trois mois, il faut appartenir à une des catégories suivantes :

1) être un travailleur salarié ou non salarié dans le Royaume ou entrer dans le Royaume pour chercher un emploi et être en mesure d'apporter la preuve de la recherche d'un emploi et des chances réelles d'être engagé;

2) disposer pour lui-même de ressources suffisantes pour ne pas devenir une charge pour le système d'aide sociale du Royaume au cours de son séjour, et d'une assurance maladie couvrant l'ensemble des risques dans le Royaume;

3) être inscrit dans un établissement d'enseignement organisé, reconnu ou subsidié pour y suivre à titre principal des études en ce compris une formation professionnelle et de disposer d'une assurance maladie couvrant l'ensemble des risques dans le Royaume, et assurer disposer de ressources suffisantes afin de ne pas devenir une charge pour le système d'aide sociale du Royaume au cours de son séjour.

Les membres de la famille qui accompagnent ou rejoignent un citoyen de l'Union qui appartient à une de ces trois catégories, peuvent également prétendre à un droit de séjour de plus de trois mois .

- Le droit de séjour permanent

Le droit de séjour permanent est accordé au citoyen de l'Union et aux membres de sa famille après une période de séjour légal et ininterrompue sur le territoire belge d'une durée de cinq ans.

D) Il y a lieu de souligner que sur la base de l'article 40ter de la loi du 15 décembre 1980 précitée, les membres de la famille qui accompagnent ou rejoignent un belge peuvent également prétendre à un droit de séjour de plus de trois mois ou à un droit de séjour permanent.

E) Au cours de l'enquête sociale, les documents qui sont délivrés par l'administration communale et/ou l'Office des Etrangers aux personnes qui entrent dans le champ d'application de cette circulaire doivent être vérifiés.

1.2. Première étape : L'intéressé se présente à l'administration communale

Annexe 19 : « Demande d'attestation d'enregistrement/demande de carte d'identité d'étranger en qualité de ressortissant suisse »

Ce document est délivré au citoyen de l'Union qui a demandé un droit de séjour de plus de trois mois en qualité de travailleur salarié, travailleur non salarié, chercheur d'emploi, étudiant, personne disposant de ressources suffisantes ou membre de la famille d'un citoyen de l'Union, lui-même citoyen de l'Union européen, qui a une des qualités précitées.

Il est également délivré au citoyen de l'Union qui a demandé un droit de séjour de plus de trois mois en qualité de membre de la famille d'un belge.

Annexe 19ter : « Demande de carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union européenne ou de carte d'identité d'étranger en qualité de membre de la famille d'un ressortissant Suisse »

Ce document est délivré au ressortissant d'Etats tiers qui a demandé un droit de séjour de plus de trois mois sur la base de sa qualité de membre de la famille d'un citoyen de l'Union ou de membre de la famille d'un Belge.

Annexe 20 : « Décision de refus de séjour de plus de trois mois avec ordre de quitter le territoire »

Ce document est délivré lorsqu'une décision de refus de droit de séjour de plus de trois mois a été prise suite à la délivrance d'une annexe 19 ou 19ter.

Annexe 35 : « Document spécial de séjour »

Ce document est délivré lorsque l'intéressé a introduit un recours en annulation auprès du CCE contre la décision de refus de droit de séjour de plus de trois mois (cf. art. 111 AR 8 octobre 1981) (4).

1.3. Deuxième étape : l'intéressé a un droit de séjour de plus de trois mois

Annexe 8 ou carte E : « Attestation d'enregistrement »

Ce document est délivré au citoyen de l'Union qui a obtenu un droit de séjour de plus de trois mois en qualité de travailleur salarié, travailleur non salarié, demandeur d'emploi, étudiant, personne disposant de ressources suffisantes ou de membre de la famille d'un citoyen de l'Union qui a une des qualités précitées.

Il est également délivré au citoyen de l'Union qui a obtenu un droit de séjour de plus de trois mois en qualité de membre de la famille d'un Belge.

F-kaart : « *Verblijskaart van een familielid van een burger van de Unie* »

Dit document wordt afgeleverd aan een derdelander die een verblijfsrecht van meer dan drie maanden heeft bekomen in de hoedanigheid van familielid van een Unieburger of van familielid van een Belg.

Bijlage 21 : « *Beslissing die een einde stelt aan het recht op verblijf van meer dan drie maanden met bevel om het grondgebied te verlaten* »

Dit document wordt afgeleverd wanneer er een beslissing die een einde maakt aan het verblijfsrecht van meer dan drie maanden werd genomen nadat een bijlage 8 (E-kaart) of een bijlage 9 (F-kaart) aan de betrokkene werd afgeleverd.

Bijlage 35 : « *Bijzonder verblijfsdocument* »

Dit document wordt afgeleverd wanneer de betrokkene een schorsend beroep bij de RVV heeft ingediend tegen de beslissing tot beëindiging van het verblijfsrecht van meer dan drie maanden (cf. art. 111 KB 8 oktober 1981).

1.4. Derde fase : de betrokkene heeft een recht op een duurzaam verblijf bekomen

Bijlage 8bis of E+-kaart : « *Document ter staving van duurzaam verblijf* »

Dit document wordt afgeleverd aan de Unieburger die een recht op een duurzaam verblijf heeft bekomen in de hoedanigheid van Unieburger, familielid van een Unieburger of familielid van een Belg.

Bijlage 9bis of F+-kaart : « *Duurzame verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie* »

Dit document wordt afgeleverd aan de derdelander die een recht op een duurzaam verblijf heeft bekomen in de hoedanigheid van een familielid van een Unieburger of van een familielid van een Belg.

2. Het recht op maatschappelijke integratie

2.1. Inleiding

In deze omzendbrief bespreken we enkel de verblijfs- en nationaliteitsvoorwaarde voor het recht op maatschappelijke integratie.

De verblijfs- en nationaliteitsvoorwaarde van het recht op maatschappelijke integratie van de personen die onder het toepassingsgebied van deze omzendbrief vallen, wordt geregeld bij artikel 3, 3°, 2de streepje van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie. Dit artikel stipuleert :

‘Om het recht op maatschappelijke integratie te kunnen genieten, moet de persoon tegelijkertijd en onverminderd de bijzondere voorwaarden die bij deze wet worden gesteld : (...)

3° behoren tot één van de volgende categorieën van personen : (...)

- hetzij als burger van de Europese Unie, of als lid van zijn familie die hem begeleidt of zich bij hem voegt, genieten van een verblijfsrecht voor meer dan drie maanden, overeenkomstig de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. Deze categorie van personen geniet pas na de eerste drie maanden van dit verblijf het recht op maatschappelijke integratie;

(...)

2.2. Voorwaarden in verband met het verblijf van de betrokkene

Er moet een onderscheid gemaakt worden tussen 2 categorieën :

- de Unieburger die in de hoedanigheid van werknemer of zelfstandige op ons grondgebied verblijft en zijn familieleden,
- en de andere personen die onder het toepassingsgebied van deze omzendbrief vallen.

2.2.1. Unieburger die in de hoedanigheid van werknemer of zelfstandige op ons grondgebied verblijft en zijn familieleden

De betrokkene heeft recht op maatschappelijke integratie op voorwaarde dat hij een verblijfsrecht heeft van meer dan drie maanden (E-kaart of F-kaart). Indien de betrokkene dit verblijfsrecht nog niet of niet langer heeft, is er dus ook geen recht op maatschappelijke integratie. Concreet betekent dit dat de betrokkene die in het bezit is van een bijlage 19, bijlage 19ter, bijlage 20, bijlage 21 of bijlage 35 geen recht heeft op maatschappelijke integratie.

2.2.2. De andere personen die onder het toepassingsgebied van deze omzendbrief vallen.

De betrokkene heeft recht op maatschappelijke integratie op voorwaarde dat hij een verblijfsrecht heeft van meer dan drie maanden (E-kaart of F-kaart) EN een effectief verblijf van drie maanden in die hoedanigheid op ons grondgebied heeft te rekenen vanaf de afgifte van de bijlage 19 of bijlage 19ter.

Indien er geen bijlage 19 of bijlage 19ter werd afgeleverd, begint de termijn van drie maanden te lopen vanaf de datum van aanvang van de geldigheid van de E-kaart of F-kaart (5).

Carte F : « *Carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union* »

Ce document est délivré au ressortissant d'Etats tiers qui a obtenu un droit de séjour de plus de trois mois en sa qualité de membre de la famille d'un citoyen de l'Union ou de membre de la famille d'un Belge.

Annexe 21 : « *Décision mettant fin au droit de séjour de plus de trois mois avec ordre de quitter le territoire* »

Ce document est délivré lorsqu'une décision mettant fin au droit de séjour de plus de trois mois a été prise après avoir délivré à l'intéressé une annexe 8 (carte E) ou une annexe 9 (carte F).

Annexe 35 : « *Document spécial de séjour* »

Ce document est délivré lorsque l'intéressé a introduit un recours en annulation auprès du CCE contre la décision mettant fin au droit de séjour de plus de trois mois (cf. art. 111 AR 8 octobre 1981).

1.4. Troisième étape : l'intéressé a obtenu le droit de séjour permanent

Annexe 8bis ou carte E+ : « *Document attestant de la permanence du séjour* »

Ce document est délivré au citoyen l'Union qui a obtenu un droit de séjour permanent en sa qualité de citoyen de l'Union, de membre de la famille d'un citoyen de l'Union, ou de membre de la famille d'un Belge.

Annexe 9bis ou carte F+ : « *Carte de séjour permanent de membre de la famille d'un citoyen de l'Union* »

Ce document est délivré au ressortissant d'Etats tiers qui a obtenu un droit de séjour permanent en qualité de membre de la famille d'un citoyen de l'Union ou de membre de la famille d'un Belge.

2. Le droit à l'intégration sociale

2.1. Introduction

Cette circulaire ne traite que de la condition de séjour et de nationalité pour le droit à l'intégration sociale.

La condition de séjour et de nationalité du droit à l'intégration sociale des personnes qui entrent dans le champ d'application de cette circulaire est régie par l'article 3, 3°, 2° tiret, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale. Cet article énonce :

« Pour pouvoir bénéficier du droit à l'intégration sociale, la personne doit simultanément et sans préjudice des conditions spécifiques prévues par cette loi : (...)

3° appartenir à une des catégories de personnes suivantes : (...)

- soit bénéficier, en tant que citoyen de l'Union européenne ou en tant que membre de sa famille qui l'accompagne ou le rejoint, d'un droit de séjour de plus de trois mois conformément à la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. Cette catégorie de personnes ne bénéficie du droit à l'intégration sociale qu'après les trois premiers mois de ce séjour;

(...)

2.2. Conditions relatives au séjour de l'intéressé

Il faut opérer une distinction entre 2 catégories :

- le citoyen de l'Union qui séjourne sur notre territoire en qualité de travailleur salarié ou non salarié et les membres de sa famille,
- et les autres personnes qui entrent dans le champ d'application de cette circulaire.

2.2.1. Citoyen de l'Union qui séjourne sur notre territoire en qualité de travailleur salarié ou non salarié et les membres de sa famille

L'intéressé a droit à l'intégration sociale à condition d'avoir un droit de séjour de plus de trois mois (carte E ou carte F). Si l'intéressé n'a pas encore ou n'a plus ce droit de séjour, il n'a donc pas droit à l'intégration sociale. Ceci signifie concrètement que l'intéressé qui est en possession d'une annexe 19, d'une annexe 19ter, d'une annexe 20, d'une annexe 21 ou d'une annexe 35 n'a pas droit à l'intégration sociale.

2.2.2. Les autres personnes incluent dans le champs d'application de cette circulaire

L'intéressé a droit à l'intégration sociale à condition d'avoir un droit de séjour de plus de trois mois (carte E ou carte F) ET d'avoir un séjour effectif de trois mois sur notre territoire en cette qualité à compter de la date de la délivrance de l'annexe 19 ou 19ter.

Si aucune annexe 19 ou 19ter n'a été délivrée, le délai de trois mois prend cours à partir de la date de début de validité de la carte E ou de la carte F (5).

Indien de betrokkene dit verblijfsrecht nog niet of niet langer heeft, is er dus ook geen recht op maatschappelijke integratie. Concreet betekent dit dat de betrokkene die in het bezit is van een bijlage 19, bijlage 19<sup>ter</sup>, bijlage 20, bijlage 21 of bijlage 35 geen recht heeft op maatschappelijke integratie.

### 2.2.3. Duurzaam verblijfsrecht

Indien de personen die onder het toepassingsgebied van deze omzendbrief vallen reeds een duurzaam verblijfsrecht bekwamen (E+-kaart of F+-kaart), moet het bovenstaande onderscheid niet langer gemaakt worden. Deze personen voldoen altijd aan de verblijfs- en nationaliteitsvoorwaarde van artikel 3, 3°, 2<sup>e</sup> streepje van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie en kunnen dus, indien alle andere voorwaarden voldaan zijn, aanspraak maken op het recht op maatschappelijke integratie.

### 2.3. Het recht op maatschappelijke integratie

Voor de andere voorwaarden inzake de toekenning van het recht op maatschappelijke integratie verwijs ik u naar de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie. Er moet aan de hand van een sociaal onderzoek worden nagegaan of de betrokkene aan alle voorwaarden voldoet om het recht op maatschappelijke integratie te kunnen openen.

### 3. Het recht op maatschappelijke dienstverlening

#### 3.1. Inleiding

In dit deel gaat het enkel over de verblijfs- en nationaliteitsvoorwaarde voor het recht op maatschappelijke dienstverlening. Het recht op dringende medische hulp wordt in punt 4 besproken.

Ook hier geldt dat aan de hand van een sociaal onderzoek moet worden nagegaan of de betrokkene aan alle voorwaarden voldoet om het recht op maatschappelijke dienstverlening te kunnen openen.

Het recht op maatschappelijke dienstverlening van personen die onder het toepassingsgebied van deze omzendbrief vallen, wordt geregeld bij artikel 57<sup>quinquies</sup> van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. Dit artikel stipuleert : *'In afwijking van de bepalingen van deze wet is de maatschappelijke dienstverlening door het centrum niet verschuldigd aan onderdanen van lidstaten van de Europese Unie en hun familieleden gedurende de eerste drie maanden van het verblijf of, in voorkomend geval de langere periode zoals bedoeld in artikel 40, § 4, eerste lid, 1°, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, noch is het verplicht om vóór de verwerving van het duurzame verblijfsrecht steun voor levensonderhoud toe te kennen.'*

#### 3.2. Voorwaarden in verband met het verblijf van de betrokkene

Er moet een onderscheid gemaakt worden tussen 3 categorieën :

- de Unieburger die in de hoedanigheid van werknemer of zelfstandige op ons grondgebied verblijft en zijn familieleden;
- de Unieburger die in de hoedanigheid van werkzoekende op ons grondgebied verblijft en zijn familieleden;
- de andere personen die onder het toepassingsgebied van deze omzendbrief vallen.

#### 3.2.1. Unieburger die in de hoedanigheid van werknemer of zelfstandige op ons grondgebied verblijft en zijn familieleden.

De betrokkene heeft recht op maatschappelijke dienstverlening op voorwaarde dat hij een aanvraag tot een verblijfsrecht van meer dan drie maanden heeft ingediend (bijlage 19 of bijlage 19<sup>ter</sup>) of dit verblijfsrecht van meer dan drie maanden bekomen heeft (E-kaart of F-kaart). Concreet betekent dit dat de betrokkene die in het bezit is van een bijlage 19, bijlage 19<sup>ter</sup>, bijlage 20, E-kaart F-kaart, bijlage 21, bijlage 35 recht heeft op maatschappelijke dienstverlening.

#### 3.2.2. Unieburger die in de hoedanigheid van werkzoekende op ons grondgebied verblijft en zijn familieleden

De betrokkene heeft geen recht op maatschappelijke dienstverlening en dit gedurende de hele periode dat hij in die hoedanigheid op ons grondgebied verblijft. Concreet betekent dit dat de betrokkene die in het bezit is van een bijlage 19, bijlage 19<sup>ter</sup>, bijlage 20, E-kaart, F-kaart, bijlage 21, bijlage 35 geen recht heeft op maatschappelijke dienstverlening.

#### 3.2.3. De andere personen die onder het toepassingsgebied van deze omzendbrief vallen

De betrokkene heeft recht op maatschappelijke dienstverlening op voorwaarde dat er een periode van drie maanden verstreken is sinds de afgifte van de bijlage 19 of de bijlage 19<sup>ter</sup>. Concreet betekent dit dat de betrokkene die in het bezit is van een bijlage 19, bijlage 19<sup>ter</sup>, bijlage 20, E-kaart, F-kaart, bijlage 21, bijlage 35 recht heeft op maatschappelijke dienstverlening indien er een periode van drie maanden verstreken is sinds de afgifte van de bijlage 19 of de bijlage 19<sup>ter</sup>. Indien er geen bijlage 19 of bijlage 19<sup>ter</sup> werd afgeleverd, begint de termijn van drie maanden te lopen vanaf de datum van de aanvang van de geldigheid van de E-kaart of F-kaart (6).

Si l'intéressé n'a pas encore ou n'a plus ce droit de séjour, il n'a donc pas droit à l'intégration sociale. Ceci signifie concrètement que l'intéressé qui est en possession d'une annexe 19, d'une annexe 19<sup>ter</sup>, d'une annexe 20, d'une annexe 21 ou d'une annexe 35 n'a pas droit à l'intégration sociale.

### 2.2.3. Droit de séjour permanent

Si les personnes qui entrent dans le champ d'application de cette circulaire ont déjà obtenu un droit de séjour permanent (carte E+ ou carte F+), la distinction susmentionnée ne doit plus être opérée. Ces personnes satisfont toujours à la condition de séjour et de nationalité de l'article 3, 3°, 2<sup>e</sup> tiret, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale et elles peuvent donc, pour autant que toutes les autres conditions soient remplies, prétendre au droit à l'intégration sociale.

### 2.3. Le droit à l'intégration sociale

En ce qui concerne les autres conditions concernant l'attribution du droit à l'intégration sociale, je vous renvoie à la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale. Il est impératif de vérifier à l'aide de l'enquête sociale si l'intéressé remplit toutes les conditions pour pouvoir ouvrir le droit à l'intégration sociale.

### 3. Le droit à l'aide sociale

#### 3.1. Introduction

Ce chapitre ne traite que de la condition de séjour et de nationalité pour le droit à l'aide sociale. L'aide médicale urgente est traitée dans le chapitre 4.

Ici, il est également impératif de vérifier à l'aide de l'enquête sociale si l'intéressé remplit toutes les conditions pour pouvoir ouvrir le droit à l'aide sociale.

Le droit à l'aide sociale des personnes qui entrent dans le champ d'application de cette circulaire est régi par l'article 57<sup>quinquies</sup> de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres d'action sociale. Cet article énonce : *« Par dérogation aux dispositions de la présente loi, le centre n'est pas tenu d'accorder une aide sociale aux ressortissants des Etats membres de l'Union européenne et aux membres de leur famille pendant les trois premiers mois du séjour ou, le cas échéant, pendant la période plus longue prévue à l'article 40, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, ni tenu, avant l'acquisition du droit de séjour permanent, d'octroyer des aides d'entretien. »*

#### 3.2. Conditions relatives au séjour de l'intéressé

Il faut opérer une distinction entre 3 catégories :

- le citoyen de l'Union qui réside sur notre territoire en qualité de travailleur salarié ou non salarié et les membres de sa famille;
- le citoyen de l'Union qui réside sur notre territoire en qualité de chercheur d'emploi et les membres de sa famille;
- les autres personnes qui entrent dans le champ d'application de cette circulaire.

#### 3.2.1. Citoyen de l'Union qui séjourne sur notre territoire en qualité de travailleur salarié ou non salarié et les membres de sa famille

L'intéressé a droit à l'aide sociale à condition d'avoir introduit une demande de droit de séjour de plus de trois mois (annexe 19 ou annexe 19<sup>ter</sup>) ou d'avoir obtenu ce droit de séjour de plus de trois mois (carte E ou carte F). Cela signifie concrètement que l'intéressé qui est en possession d'une annexe 19, d'une annexe 19<sup>ter</sup>, d'une annexe 20, d'une carte E, d'une carte F, d'une annexe 21, d'une annexe 35 a droit à l'aide sociale.

#### 3.2.2. Citoyen de l'Union qui réside sur notre territoire en qualité de chercheur d'emploi et les membres de sa famille

L'intéressé n'a pas droit à l'aide sociale, et ce pendant toute la période où il réside sur notre territoire en cette qualité. Ceci signifie concrètement que l'intéressé qui est en possession d'une annexe 19, d'une annexe 19<sup>ter</sup>, d'une annexe 20, d'une carte E, d'une annexe 21, d'une annexe 35 n'a pas droit à l'aide sociale.

#### 3.2.3. Les autres personnes incluent dans le champ d'application de cette circulaire

L'intéressé a droit à l'aide sociale à condition qu'une période de trois mois s'est écoulée depuis la délivrance de l'annexe 19 ou 19<sup>ter</sup>. Ceci signifie concrètement que l'intéressé qui est en possession d'une annexe 19, d'une annexe 19<sup>ter</sup>, d'une annexe 20, d'une carte E, d'une carte F, d'une annexe 21, d'une annexe 35 a droit à l'aide sociale si une période de trois mois s'est écoulée depuis la délivrance de l'annexe 19 ou 19<sup>ter</sup>. Si aucune annexe 19 ou 19<sup>ter</sup> n'a été délivrée, le délai de trois mois prend cours à partir de la date de début validité de la carte E ou de la carte F(6).

### 3.2.4. Duurzaam verblijfsrecht

Indien de personen die onder het toepassingsgebied van deze omzendbrief vallen reeds een duurzaam verblijfsrecht bekwamen (E+-kaart of F+-kaart), moet het bovenstaande onderscheid niet langer gemaakt worden. Deze personen hebben, indien alle andere voorwaarden vervuld zijn, recht op maatschappelijke dienstverlening.

### 3.3. Het recht op maatschappelijke dienstverlening

#### 3.3.1. Inleiding

Het recht op maatschappelijke dienstverlening kan verschillende vormen aannemen. Zo kan maatschappelijke dienstverlening onder andere bestaan uit : equivalent leefloon, tewerkstellingsmaatregelen, medische kosten, verwarmingstoelage, participatie en sociale activering, ...

Voor elke vorm van maatschappelijke dienstverlening moet er aan de hand van een sociaal onderzoek worden nagegaan of de betrokkene voldoet aan de voorwaarden voor die vorm van steun.

#### 3.3.2. Tewerkstellingsmaatregelen

De betrokkene heeft recht op een tewerkstellingsmaatregel indien er een recht op maatschappelijke dienstverlening bestaat en indien de andere voorwaarden voor de tewerkstellingsmaatregel vervuld zijn.

Voor personen die onder het toepassingsgebied van deze omzendbrief vallen zal er voor de tewerkstellingsmaatregelen geen betoelaging (meer) zijn indien de betrokkene afgevoerd is met verlies van verblijfsrecht. De betrokkene is vanaf de datum van de beslissing opgenomen in de bijlage 20 of bijlage 21 immers niet meer ingeschreven in het vreemdelingenregister. Artikel 5, § 4 van de wet van 02/04/1965 bepaalt dat de betrokkenen moeten ingeschreven zijn in het vreemdelingenregister opdat de tewerkstellingsmaatregel kan worden betoelaagd.

### 4. Het recht op dringende medische hulp

#### 4.1. Inleiding

Ik wil u herinneren aan het feit dat dringende medische hulp geen financiële steunverlening, huisvesting of andere maatschappelijke dienstverlening in natura kan zijn (7).

In deze omzendbrief wordt enkel de verblijfs- en nationaliteitsvoorwaarde voor het recht op dringende medische hulp uiteengezet. Voor de andere voorwaarden dient te worden verwezen naar de bepalingen van het koninklijk besluit van 12 december 1996 betreffende de dringende medische hulp die door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn wordt verstrekt aan de vreemdelingen die onwettig in het Rijk verblijven. Er moet aan de hand van het sociaal onderzoek worden nagegaan of de betrokkene aan alle voorwaarden voldoet om recht te hebben op dringende medische hulp.

#### 4.2. Verblijfsvoorwaarde voor de betrokkene.

Indien artikel 57quinquies van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de OCMW's bepaalde personen tijdelijk uitsluit van het recht op maatschappelijke dienstverlening, dan houdt dit niet in dat deze personen ook uitgesloten zijn van het recht op dringende medische hulp (8).

Dit houdt verplicht in :

1) dat de voorwaarden voor het recht op dringende medische hulp bepaald in het koninklijk besluit van 12 december 1996 betreffende de dringende medische hulp die door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn wordt verstrekt aan de vreemdelingen die onwettig in het Rijk verblijven, moeten vervuld zijn (met uitzondering van het illegaal verblijf);

2) dat de staat van behoefte blijkt uit het sociaal onderzoek uitgevoerd door het OCMW;

3) dat de betrokkene niet ressorteert onder de Belgische ziekteverzekering of die van zijn land van oorsprong of geen verzekering heeft die alle medische kosten in het land dekt of deze kan afsluiten.

5. Gevolgen van het openen van het recht op maatschappelijke integratie en/of het recht op maatschappelijke dienstverlening op het verblijfsrecht.

De POD Maatschappelijke Integratie maakt bepaalde persoonsgegevens van personen op wie deze omzendbrief van toepassing is over aan de Dienst Vreemdelingenzaken.

Wanneer deze personen beroep doen op het OCMW kan dit een gevolg hebben voor hun verblijfsrecht.

Het OCMW dient deze personen mee te delen dat beroep doen op de steun van het OCMW inhoudt dat hun gegevens door de POD Maatschappelijke Integratie worden medegedeeld aan de Dienst Vreemdelingenzaken en dat dit een invloed kan hebben op hun verblijfsrecht (9).

### 3.2.4. Droit de séjour permanent

Si les personnes qui entrent dans le champ d'application de cette circulaire ont déjà obtenu un droit de séjour permanent (carte E+ ou carte F+), la distinction susmentionnée ne doit plus être opérée. Ces personnes ont, pour autant que toutes les autres conditions soient remplies, droit à l'aide sociale.

### 3.3. Le droit à l'aide sociale

#### 3.3.1. Introduction

Le droit à l'aide sociale peut revêtir beaucoup de formes différentes. Ainsi, l'aide sociale peut entre-autre prendre les formes d'aides suivantes : l'équivalent du revenu d'intégration, des mesures de mise à l'emploi, des frais médicaux, une allocation de chauffage, une participation et activation sociale, ...

Pour chaque forme d'aide sociale, il est impératif de vérifier à l'aide de l'enquête sociale si l'intéressé remplit toutes les conditions pour cette forme d'aide.

#### 3.3.2. Mesures de mise à l'emploi

L'intéressé a droit à une mesure de mise à l'emploi si un droit à l'aide sociale existe et si les autres conditions de cette mesure de mise à l'emploi sont remplies.

Pour les personnes qui entrent dans le champ d'application de cette circulaire, en ce qui concerne les mesures de mise à l'emploi il n'y aura pas (plus) de subvention si les intéressés sont radiés avec perte du droit de séjour. A compter de la date de la décision reprise à l'annexe 20 ou à l'annexe 21, les intéressés ne sont en effet plus inscrits au registre des étrangers. L'article 5, § 4, de la loi du 02/04/1965 énonce que les intéressés doivent être inscrits au registre des étrangers afin qu'une mesure de mise à l'emploi puisse bénéficier d'un remboursement.

### 4. Le droit à l'aide médicale urgente

#### 4.1. Introduction

Il y a lieu de rappeler que l'aide médicale urgente ne peut pas être une aide financière, un logement ou une autre aide sociale en nature (7).

Cette circulaire ne traite que de la condition de séjour et de nationalité pour le droit à l'aide médicale urgente. Pour les autres conditions, il convient de se référer aux dispositions de l'arrêté royal du 12 décembre 1996 relatif à l'aide médicale urgente octroyée par les centres publics d'action sociale aux étrangers qui séjournent illégalement dans le Royaume. Il est impératif de vérifier à l'aide de l'enquête sociale si l'intéressé remplit toutes les conditions pour avoir droit à l'aide médicale urgente.

#### 4.2. Condition de séjour de l'intéressé

Si l'article 57quinquies de la loi du 8 juillet 1976 organique des CPAS exclut temporairement certaines personnes du droit à l'aide sociale, ceci ne signifie pas qu'elles sont exclues du droit à l'aide médicale urgente (8).

Ceci implique obligatoirement :

1) que les conditions d'ouverture du droit à l'aide médicale urgente énoncées dans l'arrêté royal du 12 décembre 1996 relatif à l'aide médicale urgente octroyée par les centres publics d'action sociale aux étrangers qui séjournent illégalement dans le royaume soient remplies (à l'exception de l'illégalité du séjour);

2) qu'il ressort de l'enquête sociale exécutée par le CPAS que l'état de besoin est établi;

3) que l'intéressé ne relève pas de l'assurance maladie belge ou de celle de son pays d'origine ou qu'il ne dispose pas d'une assurance couvrant intégralement les frais médicaux dans le pays ou qu'elle ne peut pas en avoir une.

5. Conséquence de l'ouverture du droit à l'intégration sociale et/ou du droit à l'aide sociale sur le droit de séjour

Le SPP Intégration sociale transfère à l'Office des Etrangers certaines données personnelles des personnes qui entrent dans le champ d'application de cette circulaire.

Quand ces personnes font appel à l'aide du CPAS, cela peut avoir une conséquence sur leur droit de séjour.

Le CPAS doit informer ces personnes que faire appel à l'aide du CPAS implique l'envoi de leurs données par le SPP Intégration sociale à l'Office des Etrangers et que ceci peut avoir une influence sur leur droit de séjour (9).

## 6. Overgangsmaatregelen

6.1. Mogelijkheden voor de betrokkene om de reeds genomen beslissingen aan te vechten

Ingevolge van het arrest nr. 95/2014 van het Grondwettelijk Hof van 30 juni 2014 kunnen beslissingen die werden genomen inzake het recht op dringende medische hulp van de personen die in het kader van hun recht op vrij verkeer naar ons grondgebied zijn gekomen alsook het recht op maatschappelijke dienstverlening van Unieburgers die in de hoedanigheid van werknemer of zelfstandige op ons grondgebied verblijven en hun familieleden, indien dit nog mogelijk is, worden herzien met het gebruik van de gewone rechtsmiddelen.

*‘Maar naast het gebruik van de gewone rechtsmiddelen waar dat nog mogelijk is, laat de wet toe dat rechterlijke beslissingen of administratieve maatregelen die gesteund zijn op een naderhand vernietigde wet ingetrokken worden, voor zover dit gevraagd wordt binnen zes maanden na de bekendmaking van het arrest van het Hof in het Belgisch Staatsblad. Het openbaar ministerie en de belanghebbende partijen beschikken daartoe over buitengewone rechtsmiddelen.’* (10)

## 6.2. Verplichtingen voor het OCMW

Ingevolge dit arrest van het Grondwettelijk Hof is het dus noodzakelijk dat het OCMW zich zo snel mogelijk houdt aan deze interpretatie van het artikel 57quinquies van de organieke wet betreffende de OCMW's. Het OCMW heeft, gerekend vanaf 24/07/2014 (de datum van publicatie van het arrest in het *Belgisch Staatsblad*) twee maanden de tijd om beslissingen terzake te herzien. De beslissingen moeten herzien worden tot op de datum van de publicatie.

Voor wat betreft de wijziging van de interpretatie van artikel 3, 3°, 2e streepje van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie aangaande de Unieburger die in de hoedanigheid van werknemer of zelfstandige naar ons grondgebied is gekomen en hun familieleden, heeft het OCMW een termijn van twee maanden vanaf de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van het arrest om alle dossiers in overeenstemming te brengen met de inhoud van deze omzendbrief.

Voor de andere personen die onder het toepassingsgebied van deze omzendbrief vallen, brengt deze omzendbrief geen wijzigingen aan.

Met de meeste hoogachting

De Minister van Justitie, belast met Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Getekend M. De Block

(1) Het gaat om landen uit de EU en de Europese Economische Ruimte

(2) Richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van Richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EG, 90/364/EG, 90/365/EEG en 93/96/EG.

(3) Artikel 40ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

(4) Een bijlage 35 wordt afgeleverd in talrijke gevallen van schorsend beroep bij de RVV. Voor een bijlage 35 moet worden nagegaan tegen welke soort beslissing beroep werd ingediend bij de RVV.

(5) Om de datum van de aanvang van de geldigheid van de E-kaart of de F-kaart te achterhalen, kan men het IT195 in het rijksregister raadplegen. De datum waarop de betrokkene de kaart effectief ontving, is de eerste datum. De datum vanaf wanneer de kaart geldig is, kan men vinden door de datum op het einde van de regel te nemen en daarvan vijf jaar af te trekken.

(6) Om de datum van de aanvang van de geldigheid van de E-kaart of de F-kaart te achterhalen, kan men het IT195 in het rijksregister raadplegen. De datum waarop de betrokkene de kaart effectief ontving, is de eerste datum. De datum vanaf wanneer de kaart geldig is, kan men vinden door de datum op het einde van de regel te nemen en daarvan vijf jaar af te trekken.

(7) Artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 december 1996 betreffende de dringende medische hulp die door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn wordt verstrekt aan de vreemdelingen die onwettig in het Rijk verblijven.

(8) Personen die niet uitgesloten zijn van het recht op maatschappelijke dienstverlening hebben recht op medische hulp en kunnen dus geen aanspraak maken op het recht op dringende medische hulp.

(9) Zie ook de analyse van de gegevensstromen tussen de POD MI en DVZ door te klikken op de volgende link : <http://www.mi-is.be/benl/doc/ocmw/analyse-van-de-gegevensstromen-tussen-dvz-en-de-pod-mi>

(10) Cf. website van het Grondwettelijk Hof : [http://www.const-court.be/nl/voorstelling/voorstelling\\_bevogedheid.html](http://www.const-court.be/nl/voorstelling/voorstelling_bevogedheid.html)

## 6. Mesures transitoires

6.1. Possibilités pour l'intéressé de contester les décisions déjà prises

*Suite à l'arrêt n° 95/2014 rendu le 30 juin 2014 par la Cour constitutionnelle, les décisions ayant été prises en matière de droit à l'aide médicale urgente des personnes qui sont entrées sur notre territoire dans le cadre de leur droit à la libre circulation et en matière de droit à l'aide sociale des citoyens de l'Union qui séjournent sur notre territoire en qualité de travailleur salarié ou non salarié et les membres de leurs familles peuvent, si c'est encore possible, être revues en utilisant les voies de recours ordinaires.*

*« Toutefois, outre les voies de recours ordinaires encore éventuellement ouvertes aux intéressés, la loi prévoit la possibilité de rétracter les décisions juridictionnelles ou les mesures administratives fondées sur une norme annulée par la suite, pour autant que la demande soit formée dans les six mois à partir de la publication de l'arrêt de la Cour au Moniteur belge. Le ministère public et les parties intéressées disposent de voies de recours extraordinaires à cet effet. »* (10)

## 6.2. Obligations du CPAS

En conséquence de cet arrêt de la Cour constitutionnelle, il est donc nécessaire que le CPAS se conforme le plus rapidement possible à cette interprétation de l'article 57quinquies de la loi du 8 juillet 1976 organique des CPAS. A compter du 24/07/2014 (date de la publication de l'arrêt au *Moniteur belge*), le CPAS dispose de deux mois pour revoir ses décisions. Celles-ci doivent être revues jusqu'à la date de la publication de l'arrêt.

Pour ce qui est de la modification de l'interprétation de l'article 3, 3°, 2° tiret, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, au sujet du citoyen de l'Union qui est entré sur notre territoire en qualité de travailleur salarié ou non salarié et des membres de sa famille, le CPAS dispose d'un délai de deux mois à partir de la date de la publication de l'arrêt au *Moniteur belge* pour mettre tous les dossiers en conformité avec le contenu de la présente circulaire.

En ce qui concerne les autres personnes auxquelles la présente circulaire est applicable, celle-ci n'entraîne aucune modification.

Je vous prie de croire, Mesdames les Présidentes, Messieurs les Présidents, en l'assurance de ma considération distinguée.

La Ministre de la Justice, chargée de l'Asile et la Migration, de l'Intégration sociale et de la Lutte contre la pauvreté

Signée M. De Block

(1) Il s'agit des pays UE et L'Espace économique européen

(2) Directive 2004/38/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des Etats membres, modifiant le règlement (CEE) n° 1612/68 et abrogeant les directives 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE et 93/96/CEE.

(3) Article 40ter de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

(4) Une annexe 35 est délivrée dans de nombreuses hypothèses de recours en annulation auprès du CCE. En présence d'une annexe 35, il faut vérifier contre quel type de décision le recours au CCE a été introduit.

(5) Afin de connaître la date de début de validité de la carte E ou de la carte F, on peut consulter le Ti195 dans le registre national. La date à laquelle l'intéressé a effectivement reçu la carte est la première date. La date à partir de laquelle la carte est valable peut être trouvée en prenant la date se trouvant à la fin de la ligne et en déduisant de celle-ci cinq ans.

(6) Pour connaître la date de début validité de la carte E ou de la carte F, on peut consulter le Ti195 dans le registre national. La date à laquelle l'intéressé a effectivement reçu la carte est la première date. La date à partir de laquelle la carte est valable peut être trouvée en prenant la date se trouvant à la fin de la ligne et en déduisant de celle-ci cinq ans.

(7) Article premier de l'arrêt royal du 12 décembre 1996 relatif à l'aide médicale urgente octroyée par les centres publics d'action sociale aux étrangers qui séjournent illégalement dans le Royaume

(8) Les personnes qui ne sont pas exclues du droit à l'aide sociale ont droit à l'aide médicale et donc ne peuvent pas prétendre à l'aide médicale urgente

(9) Nous vous invitons également à prendre connaissance de « l'analyse des flux entre le SPPIS et l'OE » que vous pourrez consulter en cliquant sur le lien suivant : <http://www.mi-is.be/benl/doc/cpas/analyse-des-flux-de-donnees-entre-loe-et-le-spp-is>

(10) Cf. site internet de la Cour constitutionnelle : [http://www.const-court.be/fr/presentation/presentation\\_competences.html](http://www.const-court.be/fr/presentation/presentation_competences.html)